

NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

Instruction manual Installatie - en gebruiksvoorschriften Montage und Bedienanleitung



RADIATEUR À INERTIE MAÎTRISÉE

ÉLECTRIQUE

Electrical radiator with low surface density
Elektrische radiator met zachte warmte
Elektrisches niedertemperatur Strahlungsheizgerät





RADIATEUR ÉLECTRIQUE À INERTIE MAÎTRISÉE

Electrical radiator with low surface density
Elektrische radiator met zachte warmte
Elektrisches niedertemperatur
Strahlungsheizgerät





Nous vous remercions de lire attentivement cette notice de façon à :

- rendre votre installation conforme aux normes,
- optimiser les performances de fonctionnement de votre appareil.

Notre responsabilité ne saurait être engagée pour des dommages causés par une mauvaise installation ou par le non-respect des instructions se trouvant dans ce document.



DE 750 À 2000 WATTS



Coloris beige Coloris beige avec côtés bois

















NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DU RADIATEUR

(type R4GHD-T2S / R4GVD-T2S)

Sommaire

1 - Composition de l'appareil	page 2
2 - Installation de votre appareil	page 2
3 - Le boîtier de commande	page 4
4 - Chauffer votre pièce	page 5
5 - Les modes de chauffage - Quand les utiliser ?	page 5 - 6
 6 - Réglage 6.1 - Fonction équilibre 6.2 - Fonction aération 6.3 - Verrouillage de commandes 6.4 - Programmation de votre radiateur 	page 6 - 7
7 - Le délestage	page 7
8 - Retour au réglage de base usine	page 7
9 - Entretien	page 7
10 - En cas de problèmes	page 8
11 - Annexe	page 9

Prenez le temps de lire la notice de votre radiateur et découvrir les conseils d'utilisation pour améliorer votre bien-être. Conservez la notice, même après l'installation du radiateur.

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil et de nous avoir ainsi témoigné votre confiance. Le radiateur que vous venez d'acquérir a été soumis à de nombreux tests et contrôles afin d'en assurer la meilleure qualité et ainsi vous apporter une entière satisfaction.

Quelques conseils:

Lisez la notice avant de commencer l'installation de l'appareil afin de répondre aux prescriptions normatives. Vérifiez la tension d'alimentation et coupez le courant avant le raccordement de l'appareil. Conservez la notice, même après l'installation de l'appareil.

Caractéristiques de l'appareil :

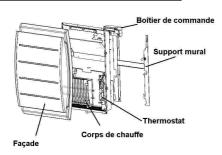
CAT C : Appareil satisfaisant à la norme NF Electricité performance selon les critères de la catégorie indiquée.

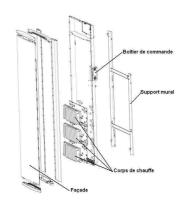
IP24 : Appareil protégé contre les projections d'eauClasse II : Double isolation (pas de raccordement à la terre).

IK08 : Tenue aux chocs mécaniques

: Appareil conforme à la directive Européenne 2002/96/CE (DEEE).

1 - Composition de l'appareil





2 - Installation de l'appareil

Votre appareil est livré avec son support mural. Le choix des vis et des chevilles dépend cependant de la nature de votre mur et il vous appartient de valider que vous utiliserez les vis et chevilles adaptées en fonction du poids de l'appareil.

Pour faciliter le raccordement, cet appareil a été conçu afin qu'il tienne debout le temps du raccordement et de la pose du support.

Une fois l'appareil posé debout, vous pouvez retirer le support mural, qui vous servira de gabarit pour le perçage des trous.

2.1 - Règles d'installation

Cet appareil a été conçu pour être installé dans un local résidentiel.

L'installation doit être faite dans les règles de l'art et conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (NFC 15100 pour la France).

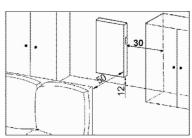
Respectez les distances minimales avec l'ameublement pour l'emplacement de l'appareil (cf. schéma).

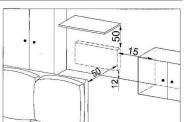
Si vous avez un revêtement mural posé sur mousse il faut mettre une cale sous le support de l'appareil d'épaisseur égale à celle de la mousse afin de conserver un espace libre derrière pour ne pas perturber sa régulation.

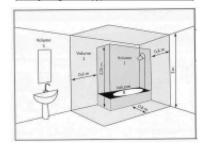
Ne pas installer l'appareil :

- Dans un courant d'air susceptible de perturber sa régulation (sous une Ventilation Mécanique Centralisée, etc.)
- Sous une prise de courant fixe.
- Dans le volume 1 des salles de bains.

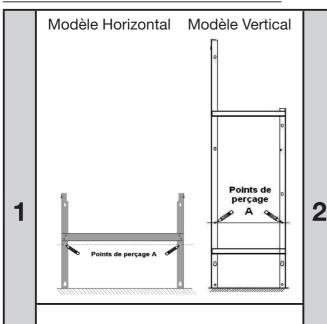
Les appareils utilisés dans les salles de bains doivent être installés de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande de l'appareil ne puissent être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.







2.2 - Fixer le support mural au mur



Posez le support mural au sol. Repérez les points de perçage A. Ceux-ci donnent la position des fixations inférieures. Modèle Horizontal Modèle Vertical

Points de perçage B

Points de perçage A

Points de perçage A

Points de perçage A

Remontez le support mural en faisant coïncider les points précédemment repérés avec les trous de perçage A. Pointez les 2 points de perçage B à l'aide d'un stylo. Vous avez ainsi repéré les 4 points de perçage.



NOTA: Dans le cas d'un appareil vertical, veillez à conserver la cale sous l'appareil jusqu'à la mise en place sur le support mural.

3

Percez les 4 trous et mettez les chevilles adaptées à votre mur (ex. plaque de plâtre, béton).

Positionnez le support mural et vissez.

Dimensions et poids des appareils

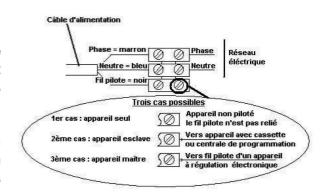
		Мо	dèle horizo	ntal		М	odèle verti	cal
Puissances (W)	750	1000	1250	1500	2000	1000	1500	2000
Larg. (mm)	491	639	787	935	1157		468	
Epaisseur (mm)			147				136	
Hauteur (mm)			615			1162	1384	1606
Poids (kg)	16	20,8	26,2	29	37,8	25,5	28	35

2.3 - Raccorder le radiateur

L'appareil doit être alimenté en 230V 50 Hz.

L'alimentation du radiateur doit être directement raccordée au réseau après le dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm sans interrupteur intermédiaire (horloge, relais mécanique et statique, thermostat d'ambiance, etc...).

Le raccordement au secteur se fera à l'aide du câble 3 fils (Marron = Phase, Bleu = Neutre, Noir = Fil pilote) par l'intermédiaire d'un boîtier de raccordement. Dans des locaux humides comme les cuisines, il faut installer le boîtier de raccordement à au moins



25 cm du sol. L'installation doit être équipée d'un dispositif de protection de type disjoncteur.

Le raccordement à la terre est interdit. Ne pas brancher le fil pilote (noir) à la terre.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Le câble d'alimentation doit être remis en place et fixé avec la bride plastique pour assurer le maintien en position du thermostat. Si cette opération n'est pas respectée, il y a risque de danger électrique.

Si l'appareil pilote ou piloté est protégé par un différentiel 30mA (ex : salle de bain) il est nécessaire de protéger l'alimentation du fil pilote sur ce différentiel.

Test de raccordement du fil pilote

Vous pouvez raccorder le fil pilote si votre maison est équipée d'une centrale de programmation, ou d'un gestionnaire d'énergie.

Dans ce cas, pour vérifier la transmission correcte des ordres de programmation, procédez aux vérifications suivantes :

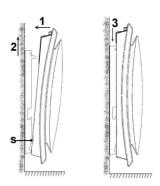
Ordres reçus	Absence de courant	230V pendant 3s	230V pendant 7s	230V	-115V négative	+115V positive
Signal à transmettre		5'] 		P	
Mode obtenu	CONFORT	CONFORT -1°C	CONFORT -2°C	ECO	HORS GEL	ARRET CHAUFFAGE- DELESTAGE

Dans le cadre de la programmation par fil pilote ou courant porteur, les ordres hors gel ou délestage sont prioritaires.

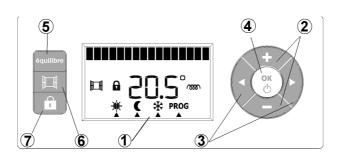
Le délai de basculement du mode confort vers le mode Eco est de l'ordre de 12 secondes.

2.4 - Verrouiller l'appareil sur son support mural

- Poser l'appareil sur le support S selon le schéma.
- Ramener l'appareil vers le support puis le relever (flèches 1 et 2).
- Introduire les pattes du support dans les trous de l'appareil, rabaisser (flèche 3).
- Verrouiller en tournant les 2 verrous V d'un demi tour, votre appareil est fixé.



3 - Le Boîtier de commande



- (1) Ecran
- ② Touches et 🗪
- ③ Touches et
- 4 OK/Validation (1) Arrêt chauffage

- ⑤ Equilibre équilibre
 - 6 Aération
- 7 Verrouillage

3.1 - Prise en main rapide

Avant toute manipulation, assurez-vous que votre appareil est en marche. S'il est arrêté, un appui long (+ de 3s) sur la touche () le remet en marche.

Pour activer l'écran, appuyez sur n'importe quelle touche.

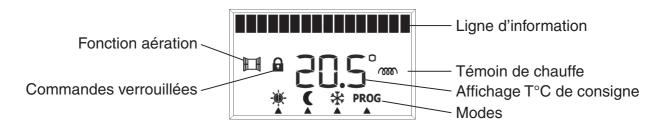
Vous pouvez alors choisir le mode de chauffage en appuyant sur les touches et puis validez par .

Une information qui cliquote est une information non validée.

Vous pouvez également régler les températures de consignes des modes confort ou éco en appuyant sur les touches et puis validez par . Pour de plus amples informations sur les multiples possibilités de votre appareil, reportez-vous aux parties suivantes de cette notice.

Si vous n'actionnez pas les commandes, l'écran se met en veille.

3.2 - Description de l'écran du boîtier



4 - Chauffer votre pièce

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Mettre en marche le radiateur	Appuyez plus de 3s sur la touche ().	Dans le cas de la première utilisation, l'écran s'allume et indique la température du mode Confort (-) par défaut. Dans le cas d'une remise en marche, l'écran indique la température et le mode utilisé avant l'arrêt du radiateur.
Activez l'écran qui est en veille	Appuyez sur n'importe quelle touche	L'écran indique le mode en cours et la température associée à ce mode. A la première utilisation, l'appareil est en confort et la température de consigne est fixée à 19°.

5 - Les modes de chauffage - Quand les utiliser?

5.1 - Choisir votre mode de chauffage

A la première mise en chauffe, une légère odeur peut apparaître. Elle correspond à l'évacuation des éventuelles traces liées à la fabrication du radiateur et disparaît après quelques instants de fonctionnement.

Pictogramme	Désignation	Quand utiliser ce mode	
-	Confort	Vous êtes à la maison.	
(Eco	Vous êtes absents pour 2 à 48h ou vous dormez.	
*	Hors Gel	Vous êtes absent plus de 48h ou c'est l'été. La température Hors Gel est fixée à 7°C environ et ne peut être modifiée.	
PROG	Programmation	Vous souhaitez que votre appareil suive les ordres d'une programmation (Pass Program ou programmateur). Vous aurez alors des alternances de modes Confort et Eco aux horaires que vous aurez choisis. Reportezvous au chapitre 6,4 pour des explications plus détaillées.	
-)	Confort -1	Ces modes de chauffage sont accessibles uniquement en cas de	
- \	Confort -2	présence d'un gestionnaire d'énergie sur votre installation.	

5.1.1 - Utiliser le mode Confort

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Choisir votre mode de	Appuyez sur les touches et et Arrêtez vous sur le mode	Le curseur ▲ clignote sous le mode
chauffage CONFORT	Validez par la touche (ok).	Seul le mode choisi reste affiché avec la température correspondante.
Changer la température de consigne CONFORT	Appuyez sur les touches et .	La température évolue par pas de 0,5°C, elle clignote.
	Arrêtez-vous à la température souhaitée et validez par la touche ().	La nouvelle température choisie s'affiche.

5.1.2 - Utiliser le mode Eco

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Choisir le mode	Appuyez sur les touches det .	Le curseur ▲ se déplace sous les modes, il clignote.
de chauffage ECO.	Arrêtez-vous sous le mode Eco (et validez par ().	Seul le mode Eco (reste affiché, avec la température de consigne correspondante.
Changer la température	Appuyez sur les touches et .	La température évolue par pas de 0,5°C, elle clignote.
de consigne ECO.	Arrêtez-vous à la température souhaitée et validez par	La température choisie s'affiche.

Nota:

- La température Eco ne peut jamais dépasser la température Confort.
- La température Eco conseillée est confort -3,5°C. Elle est notamment réglable directement par appui sur les touches (%) + 1 .

5.1.3 - Utiliser le mode Hors Gel 💥

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer	
Choisir le mode de	Appuyez sur les touches et .	Le curseur A se déplace sous les modes, il clignote.	
chauffage Hors Gel	Arrêtez-vous sous le mode Hors Gel to et valider par .	Seul le mode Hors Gel 🍀 reste affiché.	
Nota : La température Hors Gel est préréglée à ~ 7°C et ne peut pas être modifiée.			

5.1.4 - Utiliser le mode PROG

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer	
Choisir le mode PROG	Appuyez sur les touches et et . Arrêtez-vous sous le mode PROG et valider par	Le curseur se déplace sous les modes, il clignote. Le mode PROG reste affiché, ainsi que le mode renvoyé par la PROG, et la température afférente.	
Nota : Pour plus d'informations sur la programmation, se référer à la partie 6.4.			

6 - Réglages

6.1 - Fonction équilibre équilibre

Pour se positionner immédiatement aux réglages préconisés, utilisez la fonction Equilibre. Elle est le juste équilibre entre votre Confort et vos économies. La température Confort est alors à 19°C et la température Eco à 15,5°C (confort -3,5°C).

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Activer la fonction Equilibre	A non more nous le terrebe lóquilibro	«Equilibre» va s'afficher quelques secondes à l'écran.

6.2 - Fonction aération

Pour éviter de gaspiller de l'énergie, un réglage approprié doit être appliqué lorsqu'on aère les pièces. Votre appareil dispose d'une touche à accès direct pour vous faciliter cette démarche.

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Activer la fonction aération	Avant d'ouvrir la fenêtre, appuyez sur la touche .	L'icône s'affiche sur l'écran ainsi que le mode Hors Gel.
Désactiver la fonction aération	Fermez la fenêtre, appuyez sur la touche .	L'icône disparaît. Le mode en cours et la température choisis s'affichent.

6.3 - Verrouillage des commandes

Afin d'éviter toutes manipulations intempestives du boîtier de commande, nous vous conseillons de le verrouiller.

Ce que vous voulez faire	Ce que vous devez faire pour l'obtenir	Ce qui va se passer
Verrouiller l'accès aux commandes du boîtier	Faites un appui long (+ de 3s) sur la touche	L'icône s'affiche.
Désactiver le verrouillage	Faites un appui long (+ de 3s) sur la touche	L'icône ne s'affiche plus.

6.4 - Programmation de votre radiateur

Pour minimiser vos consommations et maximiser votre confort, nous vous conseillons d'utiliser un système de programmation.

6.4.1 - Qu'est-ce qu'un système de programmation?

- Un système de programmation est un système qui pilote votre appareil afin de chauffer en mode confort quand vous êtes présents, et en mode éco quand vous êtes absents ou pendant la nuit. Souple et facile d'utilisation, ce système gère seul les alternances entre ces deux modes.
- Il existe plusieurs systèmes de programmation
- o Programmation externe centralisée: vous avez alors une centrale qui gère tous vos appareils. Votre installateur raccordera vos appareils à cette installation, et entrera les horaires de programmation qui correspondent à votre rythme de vie.
- o Programmation externe individuelle: votre appareil peut recevoir une carte de programmation. Vous définissez avec votre installateur les horaires de programmation adéquats et insérez la carte derrière l'appareil. Même programmé, votre appareil reconnaît les ordres fil pilote : Confort / Confort -1 / Confort -2 / Eco.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la notice de votre programmateur ou gestionnaire d'énergie.

7 - Le délestage

Un système de délestage par coupure d'alimentation est incompatible avec nos appareils, il détériore le thermostat. Lors des périodes de délestage, votre appareil affiche «Délestage». Il revient ensuite à son mode de fonctionnement initial.

8 - Retour au réglage de base usine

Votre appareil vous offre la possibilité de revenir au réglage de base :

- faites un appui long simultanément sur les touches ,(ok), équilibre et







9 - Entretien

Avant toute action d'entretien, éteignez votre appareil par un appui long sur la touche (c).



Pour conserver les performances de votre radiateur, il est nécessaire, environ deux fois par an, d'effectuer à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse, le dépoussiérage des grilles inférieures et supérieures de l'appareil.

L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide ; ne jamais utiliser de produits abrasifs et de solvants.

Des salissures peuvent apparaître sur la grille de l'appareil. Ce phénomène est lié à la mauvaise qualité de l'air ambiant. Il est conseillé, dans ce cas de vérifier la bonne aération de la pièce (ventilation, entrée d'air, etc...) et la propreté de l'air. Ces salissures ne justifient pas le remplacement sous garantie de l'appareil.

10 - En cas de problème

Problèmes rencontrés	Vérification à faire
Le radiateur ne chauffe pas	Si vous êtes en programmation, vérifiez que le programmateur est en mode CONFORT. Assurez-vous que les disjoncteurs de l'installation sont enclenchés ou bien que le délesteur (si vous en avez un) n'a pas coupé l'alimentation du radiateur (Cf.partie 10). Vérifiez la température de l'air de la pièce : si elle est trop élevée, le pictogramme de chauffe ne s'allume pas : le radiateur ne chauffe pas.
Le radiateur chauffe tout le temps	Vérifiez que le radiateur n'est pas situé dans un courant d'air ou que le réglage de la température de consigne n'a pas été modifié.
Le radiateur ne chauffe pas assez	Augmentez la température de consigne Confort. Si le réglage est au maximum, faîtes les vérifications suivantes : -Vérifiez si un autre mode de chauffage existe dans la pièce Assurez-vous que votre radiateur ne chauffe que la pièce (porte fermée) Faîtes vérifier la tension d'alimentation de l'appareil Vérifiez si la puissance de votre radiateur est adaptée à la taille de votre pièce (nous vous préconisons en moyenne 100W/m² pour une hauteur de plafond de 2,50m).
Des traces de salissures apparaissent sur le mur autour du radiateur	Les salissures sont liées à la mauvaise qualité de l'air ambiant. Il est conseillé, dans ce cas de vérifier la bonne aération de la pièce (ventilation, entrée d'air, etc), et la propreté de l'air, et d'éviter de fumer à l'intérieur. Ces salissures ne justifient pas le remplacement sous garantie de l'appareil.
Le pictogramme de chauffe apparaît sur l'écran lorsque le radiateur est en mode ECO.	Ce fonctionnement est normal. Le radiateur peut chauffer de manière à maintenir une température Eco.
Pour les appareils équipés d'un sys	stème de programmation ou piloté par l'intermédiaire du fil pilote.
Le radiateur ne suit pas les ordres de programmation externes.	Assurez-vous de la bonne utilisation de la centrale de programmation (voir notice d'utilisation) ou que le programmateur est bien engagé dans son logement et qu'il fonctionne normalement (vérifier l'état des piles, du fusible). Vérifiez que votre appareil est en mode Programme et que le programme externe « Centralisée » est attribué au jour souhaité de la semaine.
Le radiateur est très chaud en surface	Il est normal que le radiateur soit chaud lorsqu'il fonctionne, la température maximale de surface étant limitée conformément à la norme NF Electricité Performance. Si toutefois vous jugez que votre radiateur est toujours trop chaud, vérifiez que la puissance est adaptée à la surface de votre pièce (nous vous préconisons 100W / m² pour une hauteur sous plafond de 2,50m) et que le radiateur n'est pas placé dans un courant d'air qui perturberait sa régulation.

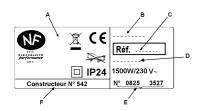
11 - Annexes

11.1 - Mise en garde

- Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage
- -Veillez à ce que les enfants ne s'appuient pas sur le radiateur et ne jouent pas à proximité quand il fonctionne, la surface de celui-ci risquant dans certaines circonstances de causer des brûlures sur la peau, notamment du fait que leurs réflexes ne sont pas encore acquis ou sont plus lents que ceux d'un adulte. En cas de risque,
- prévoyez l'installation d'une grille de protection devant le radiateur. - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Veillez à ne pas introduire d'objets ou du papier dans l'appareil.
- Toute intervention à l'intérieur de l'appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié.
- Pour toute intervention, il est impératif que l'appareil soit mis hors tension et refroidi avant décrochage de son support.

11.2 - Identification de l'appareil

Avant tout appel à notre service avant et après-vente, pensez à identifier les références de l'appareil. Elles sont inscrites sur l'étiquette signalétique, qui est située sur le côté droit de l'appareil.



- A Normes, labels de qualité
- B Nom commercial
- C Code commercial
- D Référence de fabrication
- E N° de série
- F N°de constructeur

RADIATOR INSTALLATION AND USER'S GUIDE

(model R4GHD-T2S / R4GVD-T2S)

Contents

1 - Device Composition	page 2
2 - Installing your Device	page 2
3 - Controls	page 4
4 - Heating Your Room	page 5
5 - Heating Modes - When to Use Them	page 5
 6 - Dedicated 6.1 - 'Equilibrium' Mode 6.2 - 'Ventilation' Mode 6.3 - Locking Controls 6.4 - Programming your Radiator 	page 6 - 7
7 - Load Shedding	page 7
8 - Factory Reset	page 7
9 - Maintenance	page 7
10 - Troubleshooting	page 8
11 - Appendix	page 8

Thank you for having chosen this device and placing your confidence in us. The radiator you have just acquired has been vigorously tested and inspected in order to insure the best quality and provide you with complete satisfaction.

Some Advice:

Read the Guide before starting installation in order to comply with regulatory requirements. Check the supply voltage and turn off the electricity before connecting the device.

Keep this Guide, even after installing the device.

Device characteristics:

CAT C : This device complies with NF Electricity Standard performance in the indicated category.

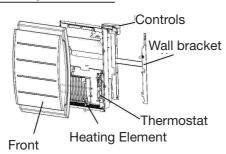
P24 : This device is protected against water spray

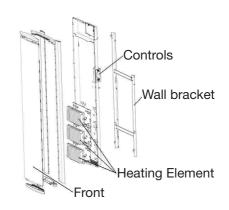
Class II : Double insulation (no ground).

IK08 : Impact strength

: This device complies with European Directive 2002/96/CE (WEEE).

1 - Device Composition





2 - Device Installation

Your device comes with its wall bracket and mounting screws. The choice of screws and anchors depends on your wall type, so you must ensure that you are using the appropriate screws and anchors based on device weight.

To facilitate installation, this device has been designed to stand up during connection and bracket installation. Once the device is standing, you may remove the wall bracket to be used as a template for drilling the holes.

2.1 - Installation Rules

This device has been designed to be installed in a residential area.

Installation must comply with good practice and applicable standards in the country where it is installed (NFC 15100 for France).

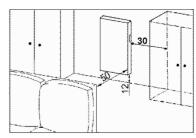
Observe minimal distances from furniture when placing the device (see diagram).

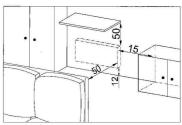
If you have a wall covering over foam you must place a shim under the device support of an equal thickness to the foam in order to maintain the free space behind the device and not hinder its operation.

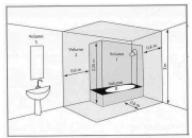
Do not install the device:

- In an air flow which may hinder operation (under a controlled mechanical ventilation, etc.)
- Under a power socket.
- In bathroom volume 1.

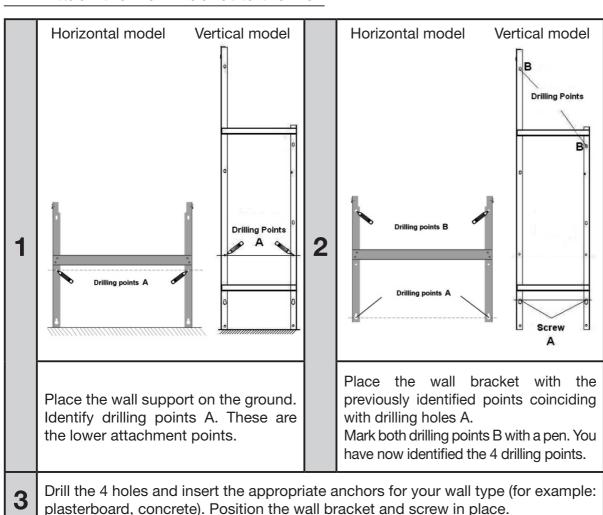
Devices used in bathrooms must be installed such that the switches and other control systems may not be touched by a person in the bath or shower.







2.2 - Attach the Wall Bracket to the Wall





NOTE: In all cases where a vertical radiator is used, leave the chock under the radiator until the wall support is installed.

Device Dimensions and Weight

		Hoi	rizontal Mo	del		Ve	ertical Mod	lel
Power (W)	750	1000	1250	1500	2000	1000	1500	2000
Overall Length	491	639	787	935	1157		468	
Height (mm)			615			1162	1384	1606
Thickness (mm)			147				136	
Device Weight (kg)	16	20,8	26,2	29	37,8	25,5	28	35

2.3 — Connect the Radiator

The device must have a 230V 50 Hz power supply.

Radiator power must be directly connected to the grid after the all-pole circuit breaker with an opening contact distance of at least 3 mm without an intervening switch (clock, mechanical and static relay, ambient thermostat, etc...).

The electrical connection uses 3-wire cable (brown = phase, blue = neutral, black = pilot wire) through the connection box. In damp environments such as kitchens, the connection box must be at least 25 cm from the ground.

The installation must have a protection device such as a circuit breaker.

Connecting to ground is forbidden. Do not connect the pilot wire (black) to ground.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service, or any similarly qualified person in order to avoid danger.

If the pilot or piloted device is protected by a 30mA differential (for example: bathroom), the pilot wire power supply must be protected on this differential.

Pilot Wire Connection Test

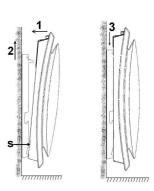
You may connect the pilot wire if your house has a scheduler or energy manager. In this case, to check that the scheduling orders are correctly transmitted, conduct the following checks:

Orders Received	No power	230V for 3s	230V for 7s	230V	-115V negative	+115V positive
Signal to transmit		5'		\bigcirc		
Mode Obtained	COMFORT	COMFORT -1°C	COMFORT -2°C	ECO	FREEZE PROTECTION	LOAD SHEDDING HEATING STOP

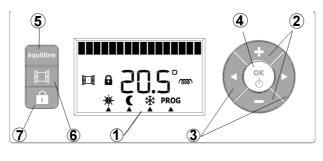
For scheduling through the pilot wire or carrier power, freeze protection and load shedding orders have priority. The delay for switching over from comfort mode to eco mode is about 12 seconds.

2.4 - Lock the Device on its Wall Bracket

- Place the device on bracket **S** as shown. Move the device towards the bracket then lift (arrows 1 and 2).
- Insert the bracket flanges in the holes on the device and lower (arrow 3).
- Lock by turning the two latches (V) half a turn, your device is locked.



3 - Controls



(1) Screen



6 Ventilation



4 OK/Validate - UStop heating

5 Equilibrium équilibre

3.1 - Familiarization

First check that the device is on. If it is off, press and hold the $\binom{OK}{C}$ key to start.

Activate the screen by pushing any key.

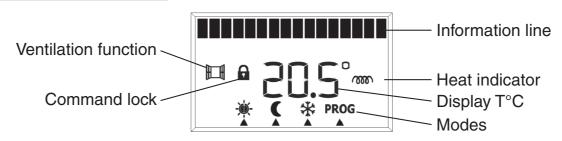
You may choose the heating mode by pushing the and keys and validating with . Flashing data has not yet been validated.

You may also set comfort and eco mode temperatures using the and keys then validating with .

For more information regarding the numerous possibilities offered by your device, please consult the following sections in this Guide.

If you do not use the controls the screen goes into standby mode.

3.2 - Control Screen Description



4 - Heating Your Room

What you want to do	What you need to do so	What will happen
Start the radiator	Press and hold the (K) keys.	When the radiator is used for the first time, the screen lights up and indicates the Comfort mode () temperature by default. On restart, the screen displays the temperature and mode in use before the radiator was switched off.
Activate the screen in standby mode	Press any key	The screen displays the current mode and associated temperature. When first used the device is in comfort mode and the temperature is set at 19°C.

5 - Heating Modes - When to Use Them

5.1 - Choosing Your Heating Mode

The first time your device warms up, a slight odor may be noticed. This is due to the elimination of residue left during radiator manufacturing and disappears after a few moments in operation.

Pictogram	Designation	When to Use This Mode
->-	Comfort	You are home.
(Eco	You are absent for 2 to 48 hours or you are sleeping.
*	Freeze Protection	You are absent for more than 48 hours or during summer. The Freeze Protection temperature is set at approximately 7°C and may not be changed.
PROG	Programming	If you want your device to follow a scheduler's orders (recorded program). You will have alternating Comfort and Eco modes at the times you have specified. Consult Chapter 6 for more detailed explanations.
	Comfort -1	These heating modes are only accessible when a power manager
-\\.	Comfort -2	is present in your installation.

5.1.1 - Using Comfort Mode

What you want to do	What you need to do so	What will happen
Chose your COMFORT	Press the and keys. Stop on the mode —.	The cursor ▲ flashes under → mode.
heating mode	Validate with the OK keys.	Only the chosen mode is displayed with the corresponding temperature.
Change the temperature set	Press the and keys.	The temperature moves in increments of 0.5°C and flashes.
for COMFORT mode.	Stop on the desired temperature and validate with the keys.	The new temperature chosen is displayed.

5.1.2 - Using Eco Mode (

What you want to do	What you need to do so	What will happen
Choose the ECO heating	Press the and keys.	The cursor ▲ moves under the Modes and flashes.
Mode.	Stop at the Eco mode (and validate with ()K.	Only Eco mode remains displayed with the corresponding set temperature.

What you want to do	What you need to do so	What will happen
Choose the set temperature	the set temperature Press the and keys.	The temperature moves in increments of 0.5°C and flashes.
for ECO mode.	Stop on the desired temperature and validate with the key.	The temperature chosen is displayed.

Note:

- The Eco temperature may not be greater than the Comfort temperature.
- The suggested Eco temperature is Comfort -3.5°C. It may be accessed directly by pushing the (OK) + Rey.

5.1.3 - Using Freeze Protection Mode **

What you want to do	What you need to do so	What will happen	
Ohanan Fuara	Press the and keys.	The cursor ▲ moves under the modes and flashes.	
Choose Freeze Protection Mode	Stop at Freeze Protection 🗱 and validate with .	Only the Freeze Protection ** mode remains displayed with the temperature set at 7°C.	
Nota : The Freeze Protection temperature is pre-set at ~ 7°C and may not be changed			

5.1.4 - Using the PROG Mode

What you want to do	What you need to do so	What will happen	
Choose the PROG mode	Press the and keys. Stop under the PROG mode and validate with ().	The cursor moves under the modes and flashes. PROG mode remains displayed as well as the mode set by the schedule and the relevant temperature.	
N.B.: For more information regarding scheduling, consult part 6 - Programming			

6 - Programming

6.1 - Equilibrium Function equilibre

To immediately set the recommended settings use the Equilibrium function. It represents a balance between your comfort and savings.

What you want to do	What you need to do so	What will happen
Activate the Equilibrium function	Press the familiars KeV	«Equilibrium» is displayed for a few seconds on the screen.

6.2 - Ventilation Functions

To prevent wasting energy the device must be correctly setup when ventilating rooms. Your device has a direct access button to facilitate this procedure.

What you want to do	What you need to do so	What will happen
Activate the Ventilation function	Before opening the window, press the key.	The icon is displayed on the screen as well as the Freeze Protection mode.
Deactivate the Ventilation function	Close the window, press the key.	The icon disappears. The current mode and the chosen temperature are displayed

6.3 - Control Lock

In order to prevent accidental changes to the controls, we suggest you lock them.

What you want to do	What you need to do so	What will happen
Lock access to the controls	Press and hold the Rey.	The icon is displayed.
Deactivate the lock	Press and hold the key.	The icon is no longer displayed.

6.4 - Programming Your Radiator

To minimize your consumption and maximize your comfort, we suggest you use the scheduling system.

6.4.1 - What is a Scheduling System?

- A scheduling system is a system that operates your device in order to heat in comfort mode when you are present and eco mode when you are absent or during the night. Flexible and easy to use, this system manages the alternation between these two modes.
- There are several scheduling systems.
- o Centralized external scheduling: you have a central unit that manages all devices. Your installer connects your devices to this installation and enters the schedule hours corresponding to your lifestyle.
- o Individual external scheduling: your device may host a scheduling card. You define the appropriate schedule hours with your installer and insert the card in the back of the device. When programmed, your device recognizes pilot line orders: Comfort / Comfort -1 / Comfort -2 / Eco.

For more information please consult your scheduler or energy manager's manual

7 - Load Shedding

Choose a load shedding device with a pilot wire or carrier current to cut-off heating devices (based on your contract with your electricity provider). Indeed, a power output load shedding device may damage the devices' thermostat.

During these periods, your device displays "Load shedding." It then returns to its initial operating mode.

8 - Factory Reset

Your device may be reset to factory conditions: - push and hold simultaneously







9 - Maintenance

Before beginning maintenance, turn off the device by pressing and holding the key (OK).



To maintain your radiator's performance, approximately twice a year you must dust the lower and upper grilles on the device with a vacuum or brush.

The device may be cleaned with a damp cloth; never use abrasive agents or solvents.

In polluted atmosphere, smudges may appear on the device's grilles. This is related to poor air quality. In this case, it is advisable to check correct ventilation in the room (ventilation, air intake, etc.) and air quality. These smudges do not qualify for guarantee replacement.

10 - Troubleshooting

Problem Encountered	Perform Check	
The radiator does not heat	If you are running a schedule, check that the scheduler is in COMFORT mode. Check that the installation circuit breakers are not tripped and that the load shedding device (if you have one) has not cut off the radiator's power supply (see part 10). Check the air temperature in the room: if it is too high the heating pictogram is not displayed: The radiator does not heat.	
The radiator heats all the time	Check that the radiator is not in a draft or that the temperature settings have not been changed.	
The radiator does not heat enough	Increase the set temperature for Comfort. If the setting is at maximum, perform the following checks: - Check whether another heating mode exists in the room. - Ensure that the radiator is only heating the room (door closed). - Have the device's power supply voltage checked. - Check whether your radiator's power is appropriate for the size of your room (we suggest an average of 100W/m² for a ceiling height of 2.50m).	
Smudges appear on the walls around the radiator	These smudges are related to the poor quality of the ambient air. In this case we suggest you check ventilation in the room (ventilation, air intake, etc.) and the quality of the air and avoid smoking inside. These smudges do not qualify for guarantee replacement.	
The heating pictogram appears on the screen when the radiator is in ECO mode.	This is normal. The radiator may heat in order to maintain the Eco temperature.	
For those devices equipped with a scheduling system or piloted through the pilot wire.		
The radiator does not follow the external scheduler's orders.	Check that the scheduling unit is being operated correctly (see the User's Guide) or that the scheduler is correctly positioned in its housing and is operating normally (check the status of the batteries, fuse). Check that your device is in schedule mode and the external "centralized" schedule is set to the correct day of the week.	
The radiator is very hot on the surface	It is normal for the radiator to be hot when in operation; the maximum surface temperature is limited in compliance with the NF Electricity Performance standard. Nevertheless, should you deem your radiator to be too hot, check that the power is appropriate for the surface area in your room (we suggest 100W / m2 for a ceiling height of 2.5m) and that the radiator is not in a draft that would hinder its operation.	

11 - Appendices

11.1 - Warning

- In order to avoid overheating do not cover the heating device ().

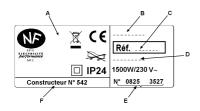


- Do not allow children to lean against the radiator and do not allow them to play nearby when it is in operation, as the surface may cause skin burns particularly because their reflexes have not yet been acquired or are slower than those of an adult. To prevent risks, have a protective rail installed in front of the radiator.

- This device has not been designed to be used by people (including children) whose physical, sensory, or mental capacities are limited, or persons lacking experience or knowledge, unless they have supervision or instructions concerning the use of the device from a person responsible for their security.
- Supervise children to be sure they do not play with the device.
- Do not insert objects or paper into the device.
- All servicing inside the device must be performed by a qualified professional.
- For any repairs, the machine must be unpowered and cooled before lifting it from its base.

11.2 - Device Identification

Before calling our service center, please identify the device's references. They are written on the identification label located on the right side of the device.



- A Standards, quality labels
- B Marketing name
- C Marketing code
- D Manufacturing reference
- E Serial Number
- F Manufacturer's number



RADIATEUR ÉLECTRIQUE À INERTIE MAÎTRISÉE

Electrical radiator with low surface density Elektrische radiator met zachte warmte

Elektrisches niedertemperatur Strahlungsheizgerät



Pour toutes informations complémentaires, rendez-vous sur :

www.thermor.fr



Réf. 1880-1306-B